



PANVICA

Ihr Dienstleistungsunternehmen für Sozial- und Personenversicherungen
Votre fournisseur de services d'assurances sociales et de personnes
La vostra impresa di servizi per le assicurazioni sociali e di persone

Talstrasse 7 • Postfach / case postale / casella postale 514 • 3053 Münchenbuchsee
Tel. +41 31 388 14 88 • Fax +41 31 388 14 89 • info@panvica.ch • www.panvica.ch



Promozione della Proprietà d'Abitazioni Mediante i Fondi della Previdenza Professionale

DI CHE COSA SI TRATTA

QUANTO VI È A DISPOSIZIONE

CIÒ CHE SARÀ FINANZIATO

Generalità

La legge federale sulla promozione della proprietà d'abitazioni mediante i fondi della Previdenza professionale è entrata in vigore il 1. Gennaio 1995.

Tutte le rivendicazioni della Cassa pensione possono, in una scala definita e fino a tre anni prima di aver raggiunto l'età del pensionamento, essere utilizzate per il finanziamento della proprietà del proprio alloggio.

Sono previste le possibilità seguenti:

- ◆ **prelievo anticipato**
- ◆ **messa in pegno**

Prelievo anticipato

Un importo può essere utilizzato fino all'ammontare della prestazione di libero passaggio attuale (= avere di vecchiaia esistente).

Dal 50° anno d'età, l'importo è limitato alla prestazione di libero passaggio all'età di 50 anni oppure alla metà della prestazione di libero passaggio attuale.

Un prelievo anticipato può essere richiesto al massimo ogni cinque anni, se vi è una prestazione di libero passaggio di minimo Fr. 20'000.00.

Utilizzo

Il finanziamento della proprietà del proprio alloggio rappresenta:

- ◆ **l'acquisto o la costruzione di un'abitazione propria**
- ◆ **l'ammortizzazione delle ipoteche**
- ◆ **l'acquisto di parti sociali di una cooperativa di costruzione e di abitazione**

Le seconde abitazioni non sono considerate dal quadro della promozione della proprietà d'abitazioni, come l'abitazione per uso proprio.

L'Essenziale in un batter d'occhio

L'assicurato può profittare della possibilità del prelievo anticipato, soltanto quando egli possiede una prestazione di libero passaggio di un minimo di Fr. 20'000.00

Promozione della proprietà d'abitazioni

Prelievo anticipato

Sfera

Per gli assicurati sposati è necessaria la firma del coniuge, con la quale dichiara di essere d'accordo con il versamento anticipato.

Il prelievo anticipato dall'avere di previdenza, provoca di conseguenza una registrazione nel libro fondiario.

Un eventuale prelievo anticipato provoca una riduzione delle prestazioni. Sarebbe quindi sensato di concludere un'assicurazione complementare. La cassa pensioni PANVICApplus indica in ogni caso la perdita di prestazioni ed offre delle soluzioni appropriate. L'assicurato deve presentare alla cassa pensioni PANVICApplus, tutti i documenti necessari per un prelievo anticipato.

Imposte

Un prelievo anticipato causa l'imposizione fiscale immediata. L'imposta è da indirizzare alle autorità fiscali del luogo di domicilio, nel momento in cui viene effettuato il prelievo anticipato. Sia la Confederazione e sia i Cantoni impongono una cosiddetta imposta annua. Ciò significa che l'imposta completa, indipendentemente dalla durata dell'imposizione fiscale nel rispettivo cantone, sarà riscossa in un solo importo.

Restituzione

L'assicurato ha il diritto di restituire l'importo prelevato alla Cassa pensioni PANVICApplus. In questo modo avrà la possibilità di riottenere le prestazioni più elevate. **La restituzione può avvenire in un importo unico o mediante acconti. In entrambi i casi l'importo minimo della restituzione è di Fr. 20'000.00.** La persona assicurata ha il diritto di effettuare il prelievo:

- ◆ Fino a tre anni prima del diritto alle prestazioni di vecchiaia
- ◆ Fino al verificarsi di un altro caso di previdenza
- ◆ Fino al pagamento in contanti della prestazione di libero passaggio.

In caso **d'alienazione** della proprietà dell'abitazione o se l'abitazione non viene più utilizzata per uso proprio, il prelievo anticipato è da versare immediatamente alla Cassa pensioni PANVICApplus.

Il prelievo anticipato restituito alla cassa pensioni, integralmente o solo in parte, comporta una **restituzione delle imposte.** Questo può essere richiesto, entro tre anni a partire dalla data della restituzione, presso le autorità fiscali. Trascorso detto termine, si perde il diritto sulla restituzione delle imposte.

Pegno

Sfera

Il pignoramento dei fondi di previdenza è possibile nelle medesime misure del prelievo anticipato. L'avere di previdenza serve al mutuante come pegno. La persona assicurata, può procurarsi in questo modo un capitale di terzi. Naturalmente con la condizione che egli trovi un mutuante. Solitamente in questi casi, gli interessi da versare al mutuante sono più alti oppure non sono concessi del tutto. Le prestazioni di pre-videnza non vengono ridotte in caso del pignoramento (soltanto nel caso il pegno non venga utilizzato).

Nel caso del pignoramento non vi è un'imposizione fiscale (soltanto nel caso il pegno non venga utilizzato). Per gli assicurati sposati è necessaria la firma del coniuge, con la quale dichiara di essere d'accordo con il pignoramento dei fondi di previdenza. L'assicurato deve presentare alla cassa pensioni PANVICApplus, tutti i documenti necessari per il pignoramento.

In diverse circostanze (per esempio non adempire l'obbligo di versare gli interessi o in seguito alla diminuzione del valore dell'abitazione) il mutuante può appropriarsi il pegno.

Cassa pensioni PANVICApplus
Il vostro socio competente